

Zürich, 10. Juni 2017

**Migros-Kulturprozent: Preisverleihung des Digitalen Jugendwettbewerbs bugnplay.ch 2017**

## **Roboter, Augmented Reality und eine Reise ins Silicon Valley**

Robotik, Augmented Reality und Computeranimation spielten in der 11. Ausgabe des Digitalen Jugendwettbewerb bugnplay.ch des Migros-Kulturprozent die Hauptrolle. 33 von insgesamt 84 eingereichten Projekten in drei Alterskategorien wurden an der Preisverleihung vom Samstag, 10. Juni, in Zürich ausgezeichnet. Zwölf der eingereichten Projekte stammen aus der Romandie und zwei aus dem Tessin. Die Hauptgewinner erhielten Barpreise und Gutscheine in der Höhe von insgesamt 10'000 Franken. Bei den Spezialpreisen wurde neu eine Reise ins Silicon Valley vergeben.

149 Kinder und Jugendliche zwischen 8 und 20 Jahren haben dieses Jahr am Digitalen Jugendwettbewerb bugnplay.ch des Migros-Kulturprozent teilgenommen. Gesucht waren kreative und anspruchsvolle Projekte in den Bereichen Games, Code, Robotik und Multimedia. Die Projekte konnten in den drei Altersklassen als Einzel-, Gruppen- oder Klassenarbeit eingereicht werden.

- **Gold Award, Kategorie Seniors, 17–20 Jahre**  
**Raphaël Vögeli (1999), Lausanne VD**  
Der 18-Jährige Lausanner konstruierte in seiner Freizeit einen Roboter, der sich ausschliesslich durch Gewichtsverlagerung und Balance fortbewegt.
- **Gold Award, Kategorie Juniors, 12–16 Jahre**  
**Jeremias Baur (2001), Zürich ZH**  
Die von Jeremias Baur programmierte Augmented-Reality-Software für Smartphones überzeugt nicht nur durch fachliches Know-how, sondern auch durch ihre vielseitige Anwendbarkeit.
- **Gold Award, Kategorie Kids, 8–11 Jahre**  
**Emma Cinagrossi (2006), Zürich ZH**  
Der Lego-Mindstorm-Roboter der 11-jährigen Emma Cinagrossi kann nicht nur selber Bilder malen, sondern bahnt sich auch eigenständig den Weg durch Labyrinth.

### **Viel Humor, Kreativität und technische Fertigkeit**

«Was dieses Jahr besonders auffällt, ist die Souveränität im Umgang mit Technologie», sagt Dominik Landwehr, Leiter Pop und Neue Medien der Direktion Kultur und Soziales beim Migros-Genossenschafts-Bund. «Es gibt tolle Hightech-Projekte wie ein autonom navigierendes Segelschiff oder professionell anmutende Computeranimationen, aber auch Lowtech-Projekte wie ein Hörspiel oder ein Krimispiel als PowerPoint-Präsentation.»

### **Das Museum Tinguely Basel verleiht den Music-Machine Award**

bugnplay.ch möchte den Kindern und Jugendlichen nicht nur eine Plattform für den Austausch und materielle Preise zur Verfügung stellen, sondern auch einen Einblick in die Praxis von Menschen geben, die in den Bereichen Robotik, Codes, Multimedia oder Film arbeiten. Deshalb sind für

bugnplay.ch die Partnerschaften zentral. Der Music-Machine Award des Museum Tinguely in Basel zeichnete ein Projekt aus, das geschickt Robotik mit Musik verbindet. Die Gewinner dürfen einen Blick hinter die Kulissen des Museums werfen. Das FANTOCHE Animationsfilmfestival vergab einen Award für den besten Animationsfilm und lädt die Gewinner ans Festival ein. Weitere Preise vergaben das Swiss Space Office, das Filmatelier Frame Eleven aus Zürich und das Kompetenzzentrum für Pflanzenwissenschaften der drei Hochschulen ETH, Uni Zürich und Uni Basel.

**DART 17 vergibt erstmals einen Sonderpreis – eine Reise ins Silicon Valley**

Der Gewinner des erstmals vergebenen «DART 17 Next Gen Award» ist Jeremias Baur. Er darf für eine Woche ins Silicon Valley nach Kalifornien auf eine Inspirations- und Weiterbildungsreise. Das DART-17-Team unterstützt Jeremias dabei, seinen vielversprechenden Prototypen einer Augmented-Reality-App für Smartphones im schnellsten Markt der Welt zu testen, indem sie ihm Zugang zu den in diesem Bereich wichtigsten Technologiefirmen, Start-ups und Influencern verschaffen. DART 17 steht für Design, Art, Research, Technology und ist eine Initiative von swissnex San Francisco, Swisscom, Pro Helvetia, Engagement Migros und der Gebert Rüt Stiftung.

Die nächste Ausschreibung des Medien- und Roboterwettbewerbs bugnplay.ch erfolgt im September 2017.

**Weitere Informationen:**

Alle eingereichten Projekte sowie Infos zum Wettbewerb finden sich unter [www.bugnplay.ch](http://www.bugnplay.ch).  
Bilder in Druckqualität stehen ab dem 10. Juni 2017, 20.00 Uhr, unter [www.bugnplay.ch/de/medien/pressebilder.php](http://www.bugnplay.ch/de/medien/pressebilder.php) zu Verfügung.

**Auskünfte an Medienschaffende:**

Franziska Rohner, Projektleiterin Kommunikation, Direktion Kultur und Soziales, Migros-Genossenschafts-Bund, Zürich, Tel. 044 277 20 47, [franziska.rohner@mgb.ch](mailto:franziska.rohner@mgb.ch)

\* \* \* \* \*

*Das Migros-Kulturprozent ist ein freiwilliges, in den Statuten verankertes Engagement der Migros für Kultur, Gesellschaft, Bildung, Freizeit und Wirtschaft. [www.migros-kulturprozent.ch](http://www.migros-kulturprozent.ch)*

## Gewinnerinnen und Gewinner des Wettbewerbs bugnplay.ch 2017

### Alterskategorie Seniors, 17–20 Jahre

Award	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Gold Award	Installation/Robotik	Robot bipède téléguidé «MinPed»	Raphaël Vögeli, 1999, Lausanne VD	CHF 1500.–
Silver Award	Audio/Video	Kleben geblieben	Li Frei, 1997, Zürich ZH	CHF 1000.–
Bronze Award	Installation/Robotik	Maturaarbeit «The Red Pearl» Selbstgeleindes Modellboot	Marc Rauch, 1996, Buonas ZG Norman Klingler, 1997, Zug ZG	CHF 750.–

### Alterskategorie Juniors, 12–16 Jahre

Award	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Gold Award	Web/Words/Codes/Apps/ Games	«FutureAR», eine innovative Augmented-Reality- Smartphone-App	Jeremias Baur, 2001, Zürich ZH	CHF 1000.–
Silver Award	Audio/Video	Bouly 2	Tom Vonlanthen, 2003, Lossy FR	CHF 750.–
Bronze Award	Installation/Robotik	EV Drummer	Andrin Sperger, 2003, Konolfingen BE Lucien Praz, 2005, Konolfingen BE	CHF 500.–

### Alterskategorie Kids, 8–11 Jahre

Award	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Gold Award	Installation/Robotik	Mein Roboter	Emma Cinagrossi, 2006, Zürich ZH	CHF 750.–
Silver Award	Audio/Video	ein komplettes z'nüni	Karina Zamboni, 2006, Ittigen, BE	CHF 500.–
Bronze Award	Web/Words/Codes/Apps/ Games	1 against 5	Dario Schmutz, 2006, Küsnacht ZH Leo Liatowitsch, 2006, Küsnacht ZH Mark Mihaljevic, 2006, Küsnacht ZH Manuel Artola, 2006, Küsnacht ZH	CHF 250.–
Bronze Award	Audio/Video	La lune et le soleil	Noémie Hirt, 2008, Alle JU	CHF 250.–

### Music-Machine Award

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	
Kids	Installation/Robotik	Musikmonster	Marcus Berhard, 2005, Birsfelden BL Roel Hotz, 2005, Birsfelden BL	Spezialführung hinter die Kulissen

### Community Award

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Kids	Audio/Video	La lune et le soleil	Noémie Hirt, 2008, Alle JU	CHF 200.–
Juniors	Audio/Video	Bouly 2	Tom Vonlanthen, 2003, Lossy FR	CHF 200.–
Seniors	Audio/Video	THE POTATO SOUFFLE	Tim Winkelmann, 2000, Boécourt JU	CHF 200.–

**Space Award (SBFI / Swiss Space Office)**

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	
Kids	Installation/Robotik	Cool Drinks Robot	Silvan Guntlin, 2006, Altendorf SZ Livia Oetiker, 2005, Altendorf SZ Dario Crespo, 2006, Altendorf SZ Jan Drabik, 2006, Altendorf SZ	1. Preis CHF 150.–
Kids	Installation/Robotik	RoboAuto	Timon Fiedler, 2006, Zürich ZH	2. Preis CHF 100.–
Juniors	Installation/Robotik	Computer erklären für Kinder	Tim Hiltbrand, 2001, Bolligen, BE	1. Preis CHF 200.–
Juniors	Audio/Video	Mr. Tom Fischer fliegt zum Mond	René Baumgartner, 2005, Wallisellen ZH Sarina Leugger, 2004, Wallisellen ZH Marc Leugger, 2006, Wallisellen ZH	2. Preis CHF 150.–
Juniors	Installation/Robotik	Tischputzroboter	Tobias Kissling, 2004, Lostorf SO Isabel Kissling, 2005, Lostorf SO	3. Preis CHF 125.–
Juniors	Installation/Robotik	Robot Matthiste	Thibaut Jungo, 2006, Courtion FR Stéphane Chardonnens, 2004, Villarepos FR Mathéo Helmbacher, 2003, Courtion FR	3. Preis CHF 125.–
Seniors	Installation/Robotik	Robot bipède téléguidé «MinPed»	Raphaël Vögeli, 1999, Lausanne VD	1. Preis CHF 225.–
Seniors	Installation/Robotik	Wall-E: Vakuumkletterroboter im Eigenbau	Samuel Lehmann, 1998, Egliswil AG	2. Preis CHF 175.–
Seniors	Installation/Robotik	3D-Drucker im Selbstbau – Die Optimierung	Dominic Müller, 1996, Walterswil SO	3. Preis CHF 150.–

**Best Classroom Project**

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Juniors	Web/Words/Codes/Apps/ Games	Schokokrimi – Das gestohlene Rezept	Gloria Steinauer, 2004, Uster ZH Flurina Thalman, 2005, Uster ZH Stella Cortesi, 2005, Uster ZH	Best Classroom Project CHF 250.–

**Code Award**

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Seniors	Web/Words/Codes/Apps/ Games	Optische Zeichenerkennung mit einem neuronalen Netz	Raphael Husstein, 1998, Beckenried NW	Code Award CHF 250.–
Seniors	Web/Words/Codes/Apps/ Games	Programmation de l'awalé avec son intelligence artificielle	Gianna Crovetto, 1998, Petit-Lancy GE	Code Award CHF 250.–

### FANTOCHE Bester Animationsfilm

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Seniors	Audio/Video	THE POTATO SOUFFLE	Tim Winkelmann, 2000, Boécourt JU	FANTOCHE Festivalpass

### Frame Eleven Animation Award

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Seniors	Audio/Video	12 Milliarden Jahre	Kristian Ursulovic, 1997, Bülach ZH	VIP-Besuch Frame Eleven

### Greenbug Award für Pflanzen und Technik

(Zürich-Basel Plant Science Center, Kompetenzzentrum für Pflanzenwissenschaften der drei Hochschulen ETH Zürich und Universitäten Zürich und Basel)

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Seniors	Audio/Video	12 Milliarden Jahre	Kristian Ursulovic, 1997, Bülach ZH	VIP-Besuch Frame Eleven

### DART 17 Next Gen

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Seniors	Web/Words/Codes/Apps/Games	«FutureAR», eine innovative Augmented-Reality-Smartphone-App	Jeremias Baur, 2001, Zürich ZH	1 Woche ins Silicon Valley

### Ludicious Game Award

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Seniors	Web/Words/Codes/Apps/Games	podium	Nico Hauser, 1998, Erlinsbach AG David Schmid, 1998, Staufen AG	Winner können ihr Game präsentieren

### Honorary Mention

Alterskategorie	Kategorie	Titel	Name, Jahrgang, Ort	Preis
Kids	Web/Words/Codes/Apps/Games	glutenfreegini.com - Ein Blog von Kids für Kids	Gina Landis, 2006, Zürich ZH	Auszeichnung
Kids	Installation/Robotik	Cool	Dominik Trumm, 2005, Birsfelden BL	Auszeichnung
Kids	Installation/Robotik	Musikmonster	Marcus Berhard, 2005, Birsfelden BL Roel Hotz, 2005, Birsfelden BL	Auszeichnung
Kids	Installation/Robotik	Cool Drinks Robot	Silvan Guntlin, 2006, Altendorf SZ Livia Oetiker, 2005, Altendorf SZ	Auszeichnung

			Dario Crespo, 2006, Altendorf SZ Jan Drabik, 2006, Altendorf SZ	
Kids	Installation/Robotik	RoboAuto	Timon Fiedler, 2006, Zürich ZH	Auszeichnung
Juniors	Audio/Video	Samichlausfalle	Zoe Meyer, 2005, Wallisellen ZH Lisa Konshyna, 2006, Wallisellen ZH	Auszeichnung
Juniors	Audio/Video	Mr. Tom Fischer fliegt zum Mond	René Baumgartner, 2005, Wallisellen ZH Sarina Leugger, 2004, Wallisellen ZH Marc Leugger, 2006, Wallisellen ZH	Auszeichnung
Juniors	Audio/Video	Away from home	Marcus Hamelink, 2003, Gy GE	Auszeichnung
Juniors	Audio/Video	Ä Lehr fürs Läbä	Manuel Bruni, 2002, Thun BE	Auszeichnung
Juniors	Audio/Video	la mattina del primo gennaio	Max Brunner, 2004, Purasca TI	Auszeichnung
Juniors	Web/Words/Codes/Apps/Games	Fight The Fire	Marino von Wattenwyl, 2005, Kehrsatz BE	Auszeichnung
Juniors	Web/Words/Codes/Apps/Games	Square Guys	Alexandre Mazuir, 2002, Coppet VD	Auszeichnung
Juniors	Web/Words/Codes/Apps/Games	Tetris	Nathan Cossetini, 2001, Courmillens FR	Auszeichnung
Juniors	Web/Words/Codes/Apps/Games	Schokokrimi - Das gestohlene Rezept	Gloria Steinauer, 2004, Uster ZH Flurina Thalman, 2005, Uster ZH Stella Cortesi, 2005, Uster ZH	Auszeichnung
Juniors	Installation/Robotik	Computer erklären für Kinder	Tim Hiltbrand, 2001, Bolligen BE	Auszeichnung
Juniors	Installation/Robotik	Lego Roboter Hand	Sebastian Saner, 2001, Büren SO Simon Weidele, 2002, Büren SO	Auszeichnung
Juniors	Installation/Robotik	Robot Matthiste	Thibaut Jungo, 2006, Courtion FR Stéphane Chardonnens, 2004 Villarepos FR Mathéo Helmbacher, 2003, Courtion FR	Auszeichnung
Juniors	Installation/Robotik	Briefkasten 2.0	Michael Stambach, 2003, Thal SG Fabio Altherr, 2004, Staad SG	Auszeichnung
Juniors	Installation/Robotik	Tischputzroboter	Tobias Kissling, 2004, Lostorf SO Isabel Kissling, 2005, Lostorf SO	Auszeichnung
Seniors	Audio/Video	THE POTATO SOUFFLE	Tim Winkelmann, 2000, Boécourt JU	Auszeichnung
Seniors	Audio/Video	12 Milliarden Jahre	Kristian Ursulovic, 1997, Bülach ZH	Auszeichnung
Seniors	Audio/Video	Miracle - Das Produzieren eines Popsongs	Keven Wolfsohn, 1999, Bern BE	Auszeichnung
Seniors	Web/Words/Codes/Apps/Games	Guligur	Nadir Barlozzo, 2000, Porza TI Gola Fabio, 1998, Cadenazzo TI	Auszeichnung

Seniors	Web/Words/Codes/Apps/Games	Programmation de l'awalé avec son intelligence artificielle	Gianna Crovetto, 1998, Petit-Lancy GE	Auszeichnung
Seniors	Web/Words/Codes/Apps/Games	Optische Zeichenerkennung mit einem neuronalen Netz	Raphael Husistein, 1998, Beckenried NW	Auszeichnung
Seniors	Installation/Robotik	Morris	Timothée Hirt, 1999, Alle JU	Auszeichnung
Seniors	Installation/Robotik	Fabrication d'une sonnette connectée	Aude Bros de Puechredon, 1997, Hermance GE	Auszeichnung
Seniors	Installation/Robotik	Wall-E: Vakuumkletterroboter im Eigenbau	Samuel Lehmann, 1998, Egliswil AG	Auszeichnung
Seniors	Installation/Robotik	3D Drucker im Selbstbau - Die Optimierung	Dominic Müller, 1996, Walterswil, SO	Auszeichnung
Seniors	Installation/Robotik	Cubix	Loïc Wermeille, 1998, Saulcy JU	Auszeichnung